

محل مطبعه و اداره :

جفـال اوغلـنده امنيت
صندوغي جوارنده
شنكول يقوشنده
۲۲ نومرو

مُشَاقَقَاتُ

اضطار :

مسلكمزه موافق آثار
جدیه مع الممنونیه
قبول اولنور

درج ایدلهین آثار اعاده اولنماز

دیه ، فلسفه ، علوم ، حقوق ، ادبیات ، تاریخ ، و سیاسیات و بهالخاصه احوال و شئون اسلامیه و بحث ایدر و لهفته ده بر نشر اولنور .

صاحب و مؤسسلری :

آبونه بدلی

ابوالعلا زین العابدین - ح . اشرف ادیب
تاریخ تأسیسی

۱۰ تموز ۳۲۴

سنه لکی	التی آیلغی	غروش
۶۵	۳۵	۳۵
۶۵	۳۵	۳۵
۱۷	۹	فرانق

در سعادتده نسخہ سی ۵۰ پاره در
قیرلہدن مقوا بورو ایله کوندربیلر سه سنوی
۲۰ غروش فضلہ آلنیر

عدد : ۱۱۵

۱۵ ذی القعدة پنجشنبه ۴ تشرین ثانی ۳۲۶

بشنجی جلد

استیضاح

محرمین کرام حضراتی، شومکتوبی بجایه غرا کرک بر کوشه سینه درج ایتکزی رجا ایدرم :

فضیلتہ آب استاد محترم احمد مدحت افندی حضرت تریزک شان اسلامی قات قات اعلا ایدن آثار کزیده لرینی مطالعہ ایلہ بختیار ایدم . بودفعہ دارالفنون عثمانی دہ کی تاریخ عمومی و تاریخ ادیان درس لرینک مطالعہ سہ دہ موفق اولدم . باشقہ آثارندہ اولدینی کبی حضرت الاستاد بوتقیر اتندہ جادہ مستقیمہ بی تعقیب ایدیور . مع مافیہ اثنای مطالعہ دہ ذہنہ چاربان اشتباہ لری حضور عالیہ لرینہ تقدیم ایدیورم . دفعی دہ حیت پدرانہ لرندن مأمولدر .

۱ - حضرت اسماعیل اون بش یاشندہ ایکن آشیانہ پدرانہ تبعد ایدیارک مداین صالح طرفلرندہ اقامت ایتدی و مصریلرندن بر قیزی تزوج ایتدی دنیا یور . صحیح بخاری دہ ایسہ : هنوز سوتدن کسيلمه مش ایکن والدہ ماجدہ لری حضرت ہاجرہ برابر مکہ مکرمہ یہ کلدیکی و بیودیکندہ اورادہ وطن عمارتہ لرندن تزوجی روایت ایدمش .
۲ - حضرت یوسفک قردش لری آلہ کچمہ سی قرآن کریم دہ باشقہ جہ تصویر ایدیایور .

۳ - بنی اسرائیلہ آلتون طانیہی آلہ ، دین ہارون دینلمش ؛ قرآن کریم ایسہ سامری دیہ ذکر ایدیور . ایشہ نشو مسئلہ لرندہ قرآن کریم واضح کتب دیہ اعتقاد ایتدیکنم صحیح بخاری خبر لرینہ نہ دیہ جکز ؟

طائف قرآنی طابہ دن : تقی بدیع

مطبوعات

لورد قرومرک دوستلری

قاہرہ دہ منتشر (اللواء) رفیق محترمک باش مقالہ سندن :

انکلیزلرک مملکت مزیدہ یرلشوب قالمہ سہ یاردم ایدنلر ، بز احوال سیاسیہ مزک فنانلغندن شکایت ایتدیکنم زمانلر ، اولیلہ توہم ایدیورلر دیکہ امور اقتصادیہ مز انکلیزلرہ تشکر ایتہ مز ایجاب ایدہ جک درجہ دہ دوزلمشدر ؛ کذلک مصریلری مسعود ایتک ، اونلرہ حریت کاملہ ویرمک انکلیزلرک اقصای آمالی اولدینی ایچون ارتق بزیرلیرلرک مسائل سیاسیہ امور تعلیمیہ یہ قاریشما مز ہیچ ایجاب ایتہ جکدر . انکلیز یاردا قجاری یوکسک سسلہ باغریورلر دیکہ مصر انکلیزلرک سایہ سندن ارباب فلاحتک متمتع اولمقدہ بولندینی ثروتہ نائل اولدقندن بشقہ ہرکس کیمسہ نک انکار ایدہ میہ جکی بر صورتہ حریت شخصیتہ سہ مالک اولمشدر . ایشہ بو منادیلر بز قانون اساسی ی ، انکلیزلرک وطنمزدن حقیقہ لرینی ایستہ دیکہ بوسوزلری سویلیہ رک بز صوصدرمق ، معارفی ترقی ایتدیرمک خصوصندہ کی عزملرمزہ مانع اولیورلردی .

پک اعلا ! بوکون نہ سویلیہ جکدر ؟

ومدنیٹ اولان قطعہ ایرانیہ بی باشند باشہ بر خرابہ زارہ چویرمش واهالیسی ایسہ صوک نفسہ قدر مدافعہ ملیت ایتمشلر واک صوکرہ دفعات عدیدہ ایلہ استرداد استقلالہ موفق اولوب حکومت مستقلہ لرینی وجودہ کتیرمسلددر .

ایرانہ ہلاکو احفادینک بقایای اتقاض سلطنتی اوزرندہ تأسیس دائرہ حکومت ایلہ بن طوائف ملوک زمانندہ اعلا لوی استقلال ایلہ بن شاہ اسماعیل صفوی زماننک بر حکمدار پراحتشامی اولان یاوز سلطان سایم ایلہ ایتدیکی بر محاربہ دہ دہشتی بر مغلوبیتہ کرتار اولمش ایسہ دہ بو مغلوبیت عزم جسورانہ سہ تاثیر ایتہ مکہ برابر جسارت طبعی بر قات دہا تزییدہ مدار اولمش و آز زماندہ توسیع دائرہ نفوذ ایلہ رک تبریز شہرندہ تأسیس دائرہ حکومت ایدوب ایرانیلرک نہ درجہ فعال وجسور اولدقارینی معاصر لرینہ اثبات ایلہ شددر .

صفویلرک صوک حکمداری اولان شاہ سلطان حسینک زمانندہ برطرفدن افغانیلرک اصفہانی محاصرہ و دیگر طرفدن روسلرک تبریزی ضبطی و اختلالات داخلہ حکومت صفویہ بی منقرض ایتمش ایسہ دہ مؤسس ثانی حکومت ایران اولان نادرشاہ افشارک بر غیرت جسورانہ سی سایہ سندنہ افغانیلری مملکتندن اخراج و روسلر دخی طرد ایدلمشدر . ہریردہ عالم انسانیتک بر حامی عالی جنبی دنیان انکلیزلرک اون سنہ دنبرو دہا یقین بر قومشوسی بولنان روسیہ دہ اشتعال ایدن نائرہ اختلالی تسکینہ تشبث ایتہ یوبدہ مدافعہ حریت اوغورندہ درت سنہ دنبرو فدای جان ایدن ایرانیلری صوک دوفہ اولہ رق ویردیکی نوطہ ولینجا لیمانہ عسکر چیقارمق صورتیلہ تہدیدہ تشبث ایتہ سی عالم انسانیتک نہ درجہ حامیسی اولدینگی کرہ ارضہ اثبات ایتمشدر !

بوکون ایرانہ مہم براغتاشش موجود اولمادینی کبی شیمدی یہ قدر طرفینک ہر ایکسی یعنی استبداد و مشروطیت طرفدارلری دائما اجنبیلرک حقوقی محافظہ ایتمشلر درکہ بومسئلہ بی بتون آوروپا بالخاصہ انکلیز و روس غزتہ لری دخی تصدیق ایتمشلر در . انکلیز تبعہ لرینک حقوقی محافظہ ایچون دکل ، محضا توسیع ممالک ایچون قارشولرینہ کلن ہرہانکی برملنک شرف ملیتی یا مال ایتمکدن چکنمیورلر . انیکلترہ روسیہ دوشمنہ لیدرلرکہ عالم اسلامک یعنی اوچیوز ملیونلق برکتلہ جسمیہ نک انظار دقتلری اسلامیتک یدیسار ویمینی اولان عثمانی و ایران حکومتلرینہ معطوفدر . بولنرک ہر ہرہانکی برینسک استقلال و تمامی ملکیتہ وقوع بولہ جق بر تعرض عموم اسلاملرہ اولمش نظریلہ باقیلہ جقدر . آسیای جنوبی و شمالیہ متمکن یوز ملیون مسلمان دول متبوعہ لرینک ظلمندن وبالخاصہ ایرانہ وقوع بولان بوتجاوزلرندن صوک درجہ مغبردرلر . انیکلترہ و روسیہ حکومتلری عالم اسلامہ بویولہ عانی بر تعرضدن واز کچملیدر . یوقسہ ایوجہ بیلمش اولسونلرکہ ایرانیلر صوک نفسہ قدر مدافعہ ملیتہ قرار ویرمشلر واولمکی اجنبی بیراخی آلتندہ یشامہ ترجیحہ قرار ویرمشلر در . ایران آنجق بر خرابہ زارہ دوندکن صوکرہ اجنبی آلہ کچہ بیلور یوقسہ ایران مانچوری صحراسی انیکلترہ و روسیہ مزار اولہ جقدر .

محمد تبریزی

اجانب ده صبر ايتديلر . لکن ميدانده کی فنالقره صبر ايدوب
طورمق هم بزم ، همده اجانب ايچون خطادر .

يکي دکل ، اُسکی بر مسأله

قيرم « ترجمان » ی رفيق محترمزدن :

يکي دکل ، اُسکی بر مسئله در ؛ طنطنه لی دکل ، اما نتیجه لی
مسئله در .

کچن يازک « يکي تصوير افکار » ايله « صراط مستقيم » خيفه لرنده
خيلي وقزغين بر صورتده لسان بحثلری کورلمش ایدی . برطرفدن
ايجه ونازک « عثمانلی » ديلنی سليمان نظيف بك افندی ، ديكرطرفدن
ساده يعنی « تورک » ديلنی قزانلی عياض افندی اسحاق ایلرو
سورييورلر ، قورجاليورلر ایدی . بحثلر او درجه جدی وحرارتلی
ایدی که نظيف بك افندی بصره والیسی نصب اولنوب يولدن تصوير
افکاره « کوندرديکی مکتوبلرک برنده » مصرالقاهره نك آوروبالی
کبار محله سنك اسمی (هیلوپولیس) اولدینی يونانجه اولان بو
کله نك تركجه سی (بلدة الشمس) اولدینی سويلدکن صوکره کولسه -
يهرک « ايستيه نلر (کونش ایل) ديه ترجمه ایده ييلورلر » عباره سی
علاوه ايتمش ایدی .

سعادتلو بك افنديك بو لطيفه ی لطيفه اولمق ايله برابر تام بر
حقيقتدر : « روم ایل » ، « ايچ ایل » دنيلديکی کي هیلو پوليسه
« کونش ایل » ديمك وظيفه ادبيه در . ايستر استانبوللی ، ايستر
کاشغرلی بر ترك قلمندن « کونش ایل » يه مقابل « خورشيد آباد »
ياخود « بلدة الشمس » صورتی ويريلمك جنايت ادبيه در . آغر
کلسون : ايمانم در .

اشبو سنه ينه بو مسئله باکو غزته رنده آتشلندی . ابراهيم بك
« صدا » ده « عثمانليرك ديلی واری ؟ » آدلو بر مقاله نشر ايتدی .
سونکی کي سيب سويری آدلانمش ويازمش بو مقاله « کونش »
محری احمد کال بکی قپ قزل قزديروب « سنده دين واری ! »
مقاله سی ايله جوابلندردی . لسان مسئله سی يکي دکل ، اسکی بر مسئله
اولديغندن ميدان ميدان تکرار بحثی کرک کورميورز . تاريخک باشندن
برو کسندی بتون دنيايه بيلديروب کلن وبيليديروب کيده جک الی
مليونلق يوردك کندی ديلی اولدینی وبونک ده تورک ديلندن برديل
اوله ميه جغنی انکار فائده ويرمز ؛ انکار ایدن بولنورسه کونشی
انکار ايتمش اولور . بك هوس ايدنلر بر آ ز وقت ده « کونش »
يرينه « خورشيد » ياکه « شمس » ديه بيلورلر .

بو سطرلری اوقويان ، کوزل اما « ايکي بيوك شاعر » ايله
بونلرک نه مناسبتی وار ؟ ديه جکدر . بزده عمله جه شو سطرلرک
باغلامه سی اوله رق معلومکن اولان ايکي بيوك شاعری سزه تکرار
تقديم ایده جکز بری کال ، بری محمد امين ؛ بيلورسدز
دکلی ؟ مرحوم کال ، بيوك کال چليک کي کسر ، اوت (آتش)

حریت کله سنی اغزلرينه آله مازلر . چونکه اوزمان مدهش
بر سؤال قارشوسنده بولنه جقلر . اويلایا انگيلزلر حريتی حبس
ايتديلر . خطيبلرک ، محررلرک موقعی آله بيلديکنه مشكلشدريدیلر .
جمعيلری تهديدده باشلادیلر . هيچ کيمسه ايچون يکي نظاملر
اقتضاسنجه محبس آتلمق قورقوسی اولقسزین دوشونديکني سربستهجه
سويله بيلمک امکافی بر ايتديلر .

بونلره حریت زرده ديه صوره جق اولسه کز جوابدن عاجز
قاليرلر . زيرا حریت اويله بر سرکه کيمسه بونی فاش ایده ميه جک ،
مکرکه ارکان مطبوعاتدن اولوبده محکمه لرده سورومسني ، غزته سنك
قياغسني ؛ ياخود احاددن اولوبده محبس طيقلمسني کوزه آلديرمش
اولسون .

ديمك نه بونلرک تأسيس ايله افتخار ايتدکری حريتك ، نه ده
کتيردکری مقام مباهاتده سويله دکری سعادتك اصلي يوقدر .
چونکه حريتی محو ایدن کندیلری اولدی . سعادته کلنجه حريتك
بولمدينی يرده اونی آرامق ذاتاً عبدر .

بو آدملر ثروتندن ده بحث ایده ميه جکلردر . چونکه اوزمان ينه
مدهش بر سؤال قارشوسنده قاله جقلر . اوت ، مملکتک ثروتی
بتيراشدر . شهرلر آله بيلديکنه ضرورته دوشمش تاجرلر چيفتجیلر
فقير اوله رق هرکس انگيلز استیلا سنك حرمان ضرورتدن بشقه
بر نتیجه ويرمديکني يقيناً آ کلامشدر . ايسته تجارمزك قسم اعظمی
افلاس ايتديکی کي چفتجیلریمز آغر بورجلر آلتنده ايکيلور .
بيوك بيوك تجارتخانه لرك بر چوغی خراب اولدینی کي بر چوغی ده
خراب اولمق اوزره بولنور . بز بوتون بو مشهودات ايچنده
سعادتن بر شی کوره ميورز . لکن اوزلر انگيلزلرک سایه استیلا سنده
مسعود اولدق ديورلردی !

لورد قرومرک دوستی اولدقلىنی کندیلرندن ايشتديکمز او
انگيلز يارداقچیلری زرده قالديلر ؟ کلسونلرده بوکونکی حالی
کورسونلر .

بزم حریت شـخصيه مزى سلب ايدهرک ميدانده کی فنالقردن
شکایت ايمه مزه مجال بر اقامان برشی وارسه اوده انگيلزلرک مملکت مزه
کيرمه سيدر . ذاتاً بز انگيلزلردن ممنون ايمشز کي برطاقم شايه لر
چيقارارق انگلتره مطبوعاتيله عالمه اعلان ايديان يالان ، ياکلش
خبرلرده بورادن کليور .

بوکون ثابت اولمشدرکه انگيلزلر وعدلرنده وفا ايتيورلر ،
ويردکری عهدی طوميورلر ، اوروپا دولتلری بوخلف وعدی
نظر اعتباره آله جق اولورلرسه ارتق مصری ترك ايتمک ايچون
انگلتره يه تکليفده بولميدلرلر . زيرا انگيلزلرک چکلمه لری بومملکت
ايچون الزمدر . چونکه اوزلرک مصره کيرمه لری نه حریت ويرمک
ايچون ، نه ده مملکتی زنکين ايتمک ايچون اوله رق صرف کندی
منفعتلرينی دوشونمک بزى اسير ايتمک ، فقير ايتمک ايچون اولدینی
اولانجه وضوحيله ميدانه چيقمشدر . بز بوقدر زماندر صبر ايتدک .